

Oberthurgauer Nachrichten



DIE WOCHENZEITUNG | Am Marktplatz 4 «Haus Münzhof» 9400 Rorschach | Inseratenannahme und Redaktion Telefon 071 414 41 77 | info@obna.ch | www.obna.ch

Adrian Fisch «Der Chef» mit dem Geschäftsleiter der warger schreineri ag



3

Roland Widmer Der Präsident der Arbon Classics holt die Patrouille Suisse nach Arbon



4

Bilderbogen Musikunterhaltung und 80s-Party – wir haben die Bilder



8

«Belle Epoque» «Les 4 Saloneses» spielen am Sonntag in Kradolf ein Konzert



17

Mägi Grädel spricht über die Beizenfasnacht in der Kuhstall-Bar in Romanshorn



30

«Wir haben uns weit aus dem Fenster gelehnt»

Von Benjamin Gahlinger

Nach langem Hin und Her konnte der Stadtrat Arbon letzte Woche das Budget 2018 mit einem Überschuss von rund 17 000 Franken präsentieren. Patrick Hug, Vizestadtpräsident Arbon, nimmt Stellung.

Arbon Ursprünglich war das Budget 2018 mit einem Defizit von 1,7 Millionen Franken veranschlagt. Nachdem das Stadtparlament dieses am 7. November zurückwies, reduzierte der Stadtrat das Budgetdefizit auf knapp 890 000 Franken. Dank zusätzlichen Ausgleichsleistungen des Kantons und den damit verbundenen Sparmassnahmen der Stadt konnte letzte Woche ein Budget mit leichtem Überschuss präsentiert werden. Was der finanzielle Umschwung für Arbon bedeutet, erklärt Vizestadtpräsident Hug im Interview.

Interview auf Seite 3



Vizestadtpräsident Patrick Hug spricht im Interview auf Seite 3 über die Verhandlungen mit dem Kanton, die Sparmassnahmen und die finanziellen Aussichten für die Stadt Arbon.

bg

IN KÜRZE

«Eine Stunde auf Erden»



Exequiel Barreras.

z.Vg.

Amriswil Im Kulturforum wird am Samstag, 27. Januar, von 20 bis 22.30 Uhr das Tanztheater «Eine Stunde auf Erden» aufgeführt. Die sechs Performer gebrauchen facettenreiche Strategien und kollaborieren, greifen an und zerreißen sich beim Versuch der epischen Aufgabe, ein Phänomen zu inszenieren, das sie nicht verstehen. Das Ergebnis ist eine skurrile, widersprüchliche und interpellierende, theatrale Dokumentation voll von gegenseitigen Beschuldigungen, zweifelhaften Erinnerungen, lauten Ausschweifungen, ungebändigten Kämpfen um Aufmerksamkeit, elektronischen Loops und Drum Solos, zerbrochenen Tänzen, Neustarts, öffentlichen Geständnissen und Videoerscheinungen. Alles ist möglich in einer Stunde auf Erden, alles kann passieren. Ein Kuss, das Ende einer Liebe, ein Raketenabschusstest in Nordkorea oder die Ankunft eines Reisenden in einem neuen Land. Die künstlerische Leitung des Theaters obliegt Exequiel Barreras und Emilio Diaz. Tickets und weitere Informationen zum Theaterstück gibt es im Internet unter: www.rotevelo.ch.

pd

POLIZEIMELDUNG

Frau angegriffen und schwer verletzt

Mattwil Eine 75-jährige Frau wurde Anfang letzter Woche in Mattwil von einem Mann angegriffen und schwer verletzt. Sie musste durch die Rega ins Spital geflogen werden. Der mutmassliche Täter, ein 24-jähriger Schweizer, wurde kurze Zeit später durch die Kantonspolizei Thurgau verhaftet. Spezialisten des Kriminaltechnischen Dienstes der Kantonspolizei Thurgau sicherten die Spuren am Tatort. Die Staatsanwaltschaft führt eine Strafuntersuchung. *pd*

Spielklassiker Monopoly mit Thurgauer Charme

Das beliebte Brettspiel Monopoly wird es im zweiten Halbjahr 2018 in der Thurgaueredition geben. Nun ist die Mithilfe der Bevölkerung gefragt.

Region Die Liechtensteiner Spielagentur unique GAMING PARTNERS AG bringt die Erstauflage des Monopolyspiels mit Thurgauer Charme noch in diesem Jahr auf den Markt. Die Bevölkerung ist laut dem Initiant und Geschäftsführer André Tschumper eingeladen, am Entwicklungsprozess mitzuwirken: «Wir rufen die Thurgauer Bevölkerung auf

aktiv am Entwicklungsprozess teilzunehmen und uns ihre Wünsche mitzuteilen.»

Wer hat die Ehre?

Welcher Ort oder welche Strasse muss unbedingt auf das Brett? Welches ist Ihr Lieblingsplatz? Welches Thurgauer Unternehmen verdient es, mit an Bord zu sein? Was könnte in den Gemeinschafts- und Ereigniskarten stehen? Nun geht es darum Strassen zu kaufen aber auch Sehenswürdigkeiten, Hotels, Firmen, ohne dabei im «Gefängnis» zu landen.

Wer will sich am Entstehungsprozess beteiligen?

Thurgauerinnen und Thurgauer, die gerne an der Entstehung des regionalen Monopolys mithelfen möchten, können sich entweder unter info@unique-gaming.com oder auf der offiziellen Facebook-Seite bei den Entwicklern melden. Firmen, welche Interesse an einer Platzierung auf einem Feld haben, können sich ebenfalls unter der obigen Adresse mit dem Unternehmen in Verbindung setzen.

pd/js

SCHÖNHOLZER

Elektro AG
Kradolf/Sulgen
071 644 99 44
www.schoenholzer.ch

- Installationen
- Reparaturen und Unterhalt
- Netzwerk
- Haushaltgeräte

Amstalden
AUTOSPRITZWERK • AMRISWIL

Seit 30 Jahren...

Der Fachbetrieb in Ihrer Nähe für:

- Reparatur- und Umlackierungen
- professionelle Lackpflege
- Oldtimerrestaurationen
- Ersatzfahrzeuge

Quellenstrasse 37
8580 Amriswil
Tel. 071 411 17 72
Natel 079 352 25 08
Fax 071 411 64 47
mail@amstalden.ch
www.amstalden.ch

VSCI
Vertrauensbetrieb

Dr. med. dent.
Matthias Waldmann M.Sc.
Zahnarztpraxis

Ihr Spezialist für Zahnimplantate, ästhetischen Zahnersatz und Zahnstellungskorrekturen.

Lockere Prothesen oder schlecht sitzender Zahnersatz sind häufig ein Problem. Lassen Sie sich von uns beraten und profitieren Sie von unserer ausgewiesenen und langjährigen Erfahrung im Bereich der Implantologie.

Amriswil, Tel: 071 411 17 55
www.drwaldmann.ch

Gratis Abhol.- und Lieferservice

jetzt Anmelden

kläusli
zweirad

Romanshornstr.30 8580 Amriswil
Tel. 071 411 97 57 www.klaeusli.ch

Hät's g'chlopft?

Zertifizierte Unfallreparaturen für alle Marken.

meier eggnach
carrosserie helppoint

Wir haben etwas gegen Knitterblech und Knautschlack.

VSCI
Vertrauenspartner

Romanshornstr. 115
9322 Egnach
Tel. 071/474 79 87
www.gme.ch

mehr brauchen autos nicht



80s Party
Bischofszell Am Samstag, 20. Januar, fand in der Kornhalle eine Party mit ausschliesslich Musik aus den 80er-Jahren statt. Auch auf der Getränkekarte wurden Drinks aus dieser Zeit offeriert. Organisiert wurde die Party wie jedes Jahr von drei Bischofszeller Freunden, die schon gemeinsam zur Schule gingen, und ihren Frauen.

PARTYFUN.ch
 the party people page

Für Sie war unterwegs: partyfun.ch



Showprogramm
Muolen Unter dem Motto «Ladies and Gentlemen» gestaltete sich das diesjährige Showprogramm der MG Muolen. Zwischen den Musikbeiträgen der JungVielharmonikern und der MGM sorgte das ältere Ehepaar, verkörpert von Joel Germann und Matthias Koller, mit ihren witzigen Dialogen für tolle Unterhaltung.

Für Sie war unterwegs: Karl Svec